

日韓文化交流基金 30年史

日韓文化交流基金30年史 目次

| | |
|--|----|
| 1. ご挨拶 | 9 |
| 公益財団法人 日韓文化交流基金 会長 鮫島 章男 | 9 |
| 公益財団法人 日韓文化交流基金 理事長 小野 正昭 | 11 |
| 2. 祝辞 | 14 |
| 財団法人 韓日文化交流基金 理事長 李相禹 | 14 |
| 国立国際教育院 前院長 河泰允 | 16 |
| 国立国際教育院 院長 李炳鉉 | 18 |
| | |
| I. 基金30年の歴史 | 19 |
| 1. 草創期(1983年度～1988年度) | 20 |
| (1) 設立の経緯 | 20 |
| (2) 設立発起人総会 | 20 |
| (3) 難航した募金活動 | 21 |
| (4) 基金の礎を築いた花村仁八郎会長 | 22 |
| (5) 草創期の事業－日韓・韓日合同学術会議 | 23 |
| 2. 「日韓学術文化青少年交流共同事業体」としての歩み(1989年度～現在) | 23 |
| (1) 「日韓学術文化青少年交流事業」の開始 | 23 |
| (2) 「平和友好交流計画」(1995年度～2004年度) | 24 |
| (3) 「日韓パートナーシップ宣言」(1998年) | 25 |
| (4) 日韓文化交流会議(1999年度～2012年度) | 25 |
| (5) 日韓歴史家会議(2001年度～現在) | 26 |
| (6) 教科書問題の発生と日韓歴史共同研究委員会(2002年度～2009年度) | 26 |
| (7) 日韓友情年(2005年) | 26 |
| (8) 「日韓新時代共同研究プロジェクト」(2008年度～2012年度) | 27 |
| (9) 「21世紀東アジア青少年大交流計画(JENESYS)」事業 (2007年度～2011年度) | 27 |
| (10) 「キズナ強化プロジェクト」(2012年度) | 27 |
| (11) 「JENESYS2.0」事業(2013年3月開始) | 28 |
| (12) 基金30周年記念事業(2013年度) | 28 |
| 3. 基金訪韓団・基金賞 | 28 |
| 4. 財務状況 | 28 |

| | |
|---------------------------------------|-----|
| II. 事業概要 | 31 |
| 1. 青少年交流事業 | 32 |
| 2. 会議事業 | 59 |
| (1) 日韓・韓日合同学術会議 (1986年度～2001年度) | 59 |
| (2) 日韓地域間交流促進のためのセミナー (1989年度～1999年度) | 60 |
| (3) 日韓共同研究フォーラム (1995年度～2004年度) | 62 |
| (4) 日韓文化交流会議 (1999年度～2012年度) | 68 |
| (5) 日韓歴史家会議 (2001年度～現在) | 75 |
| (6) 日韓歴史共同研究委員会 (2002年度～2009年度) | 84 |
| (7) 日韓新時代共同研究プロジェクト (2008年度～2012年度) | 97 |
| 3. フェロシップ事業 | 102 |
| 4. 助成事業 | 114 |
| 5. 広報事業 | 121 |
| 6. 基金訪韓団・基金賞 | 123 |
| 7. 賛助会員制度 | 136 |
| 8. 翻訳図書出版事業 (1995年度～2008年度) | 145 |
| (1) 韓国優良図書翻訳出版事業 | 145 |
| (2) 韓国学術図書翻訳出版事業 | 147 |
| 9. 図書センター事業 | 150 |
| III. 基金創立30周年記念事業 | 153 |
| 1. 日韓の女性作家による朗読と鼎談「ことばの調べにのせて」 | 154 |
| 2. 日韓の芸術家による合同公演「えん～縁・演・宴～」 | 155 |
| 3. 日韓の中高生による「作文コンテスト」 | 158 |
| IV. 寄稿－30年史に寄せて(基金役員・評議員ほか) | 211 |
| V. 附録 | 245 |
| 1. 日韓関係と基金事業の変遷／両国首脳相互訪問(年表) | 246 |
| 2. 日韓・韓日議員連盟合同総会議事録(第9回・第10回:抄出) | 249 |
| 3. 日韓文化交流基金発起人総会議事録(1983年11月17日) | 251 |
| 4. 日韓文化交流基金設立趣意書(1983年11月17日) | 254 |

| | |
|---|-----|
| 5. 「日韓学術文化青少年交流事業計画」(1989年5月) | 255 |
| 6. 「日韓21世紀委員会」最終報告書(1991年1月) | 256 |
| 7. 村山総理談話(1994年8月31日及び1995年8月15日) | 266 |
| 8. 「平和友好交流計画」(1995～2004年度) | 271 |
| 9. 「日韓平和友好交流計画」(1995～2004年度) | 272 |
| 10. 「日韓パートナーシップ宣言」(1998年10月8日) | 273 |
| 11. 「21世紀東アジア青少年大交流計画(JENESYS)」(2007～2011年度) | 278 |
| 12. 「キズナ強化プロジェクト」(2012年度) | 279 |
| 13. JENESYS2.0(アジア大洋州地域および北米地域との青少年交流)事業 (2013年～) | 280 |
| 14. 第1期日韓文化交流会議:「日韓文化交流に関するソウル宣言」(2002年10月) | 281 |
| 15. 第3期日韓文化交流会議提言:「創造的日韓・韓日関係を目指して」 (2012年5月17日) | 284 |
| 16. 第1期日韓新時代共同研究プロジェクト報告書(2010年10月) | 292 |
| 17. 第2期日韓新時代共同研究プロジェクト報告書(2013年12月24日) | 297 |
| | |
| VI. 基金関係資料 | 309 |
| 1. 理事会・評議員会の活動状況(1983年～2013年) | 310 |
| 2. 日韓文化交流基金代表団の韓国訪問と韓日文化交流基金代表団の日本訪問 (1984年～2013年) | 319 |
| 3. 定款(2012年4月1日施行) | 344 |
| 4. 旧寄付行為(1983年12月15日施行) | 356 |
| 5. 財務諸表等(2012年度) | 362 |
| 6. 基金組織図 | 368 |
| 7. 基金現役員・評議員リスト(2013年12月1日現在) | 369 |
| 8. 基金歴代役員・評議員リスト | 370 |
| 9. 韓日文化交流基金歴代役員 | 374 |
| 10. 歴代基金職員リスト | 376 |
| | |
| 編集後記 | 379 |

—同じ創立の理念で結ばれた日韓文化交流基金と韓日文化交流基金—



両基金の礎を築いた花村仁八郎会長(左)と具滋暎会長(右)



草創期の両基金を率いた初代理事長－国旗の右が須之部量三理事長、左が李漢基理事長
(日韓・韓日合同学術会議第2回会議－1987年12月)

※両基金が共同開催した合同学術会議は1986～2001年まで計14回開催された。

